

## ELCO assicura un riscaldamento confortevole e un eccezionale equilibrio energetico

La Zunfthaus zur Zimmerleuten, o Casa delle corporazioni di Zurigo è stata da poco ristrutturata e ha riaperto le sue porte a ottobre 2010. Un incendio nel 2007 aveva sventrato gran parte dell'edificio al primo piano, lungo il salone delle feste. Anche l'acqua usata per spegnere l'incendio aveva lasciato tracce evidenti, in particolare nelle sale al di sotto di questo edificio storico, dove era rimasto pesantemente danneggiato anche il sistema di riscaldamento a gas, tanto da dover essere sostituito.

Il rinnovato splendore dell'edificio include anche un elevato livello di comfort, garantito da un nuovo e moderno sistema di riscaldamento fornito da ELCO. Sono state installate qui due caldaie a gas a condensazione R30 montate a parete (ciascuna con una produzione di 85 kW). Questo sistema di riscaldamento è particolarmente efficiente ed eccelle per i suoi bassi consumi energetici e per le ridotte emissioni inquinanti. Gli impianti sono infatti in grado di risparmiare fino al 25% di energia rispetto al vecchio sistema.



### Cliente

Zunft zur Zimmerleuten  
Limmatquai 40  
CH-8001 Zürich

### Progettazione

Ernst Basler & Partner AG  
Bauingenieurbüro  
Mühlebachstrasse 11  
CH-8008 Zürich

### Installazione

Koster AG Heizungen  
Klimaanlagen, Lüftung  
Hermetschloostrasse 75  
CH-8048 Zürich

## VANTAGGI

### Efficienza

- Fattore di rendimento standard 110 % (a 40/30°C)
- Straordinaria gamma di modulazione di 1:6
- Trasferimento di calore ottimale

### Facilità d'uso

- Necessità di spazio estremamente ridotta
- Funzionamento molto silenzioso
- Leggera, facile da installare
- Manutenzione e assistenza semplici

### Risparmio

- Emissioni di inquinanti estremamente limitate
- Tempi rapidi di installazione
- Riduzione significativa dei costi energetici

## Ammodernamento: La Casa delle corporazioni, Zurigo

# Prestazioni straordinarie negli spazi più ristretti - il sistema ELCO fa risparmiare spazio ed energia

### Il nuovo sistema

La nuova tecnologia per l'antico edificio è fornita da ELCO - nello specifico, due caldaie a gas a condensazione R30/85, collegate a cascata. La produzione termica totale delle due caldaie è di 170 kW (2 x 85). Grazie alla regolazione automatica del bruciatore (modulazione 1:12) e alla regolazione climatica, il sistema genera sempre l'esatta quantità di calore necessaria, con conseguente risparmio energetico e riduzione delle emissioni. Il sistema fornisce riscaldatori d'acqua a pavimento e sistemi di riscaldamento a radiatori.

Per la progettazione e la realizzazione degli interi impianti, potevano essere considerati solo quei componenti che occupavano poco spazio. Questo perché nell'unico locale tecnico disponibile lo spazio era estremamente ridotto, con i centimetri contati.

L'R30 di ELCO montata a parete offriva la risposta perfetta a queste richieste. Dopotutto, rispetto alle caldaie a pavimento, questo modello faceva risparmiare qualche metro quadrato di spazio prezioso.

### La caldaia a gas a condensazione R30 montata a parete - una centrale energetica compatta

Lo scambiatore di calore con tubo a spirale in acciaio inossidabile al cuore della caldaia R30 della serie RENDAMAX garantisce un trasferimento di calore ottimale e raggiunge un fattore di rendimento standard del 110 %. L'R30 ha un funzionamento estremamente efficiente e silenzioso con una limitata emissione di inquinanti. Essendo facile da installare e mantenere e grazie all'ampia gamma di rendimenti, l'R30 è anche la soluzione ideale per le grandi installazioni.



Dispositivo	Nuovo sistema
Caldaia a gas a condensazione	R30 / 85 kW
Potenza termica nominale a 75/60 °C	15.5 - 77.5
Potenza termica nominale a 40/30 °C	17.2 - 85.8
Carico termico nominale 8,6 - 60,7	16.0 - 80.0
Fattore di rendimento standard a 40/30 °C	110.1 %
Altezza totale	958 mm
Larghezza totale	465 mm
Profondità totale	510 mm
Peso	65 kg
Contenuto d'acqua	8.4 l
Pressione massima consentita dell'acqua	6 bar
Temperatura gas di scarico a 75/60 °C	70 °C

### La Zimmerleuten (Casa delle corporazioni) - Un edificio di importanza storica

La Casa delle corporazioni, originariamente chiamata Haus zum Roten Adler, è uno dei più importanti edifici storici di Zurigo. Fu costruito nella sua forma attuale intorno al 1708. La parte più antica dell'edificio, un torrione, risale addirittura al 1156. La casa è la sede della "Zunft zur Zimmerleuten", o Corporazione dei falegnami, ma è anche aperta al pubblico. La Zimmerleuten (Casa delle Corporazioni) ospita un bar, un ristorante con terrazze, un centro congressi e magnifiche sale delle corporazioni. Si trova in una delle zone più suggestive della città, direttamente sul lago di Zurigo.

Elcotherm AG  
Sarganserstrasse 100  
CH-7324 Vilters

Tel. +41 (0) 81 725 25 25  
Fax +41 (0) 81 723 13 59  
[www.elco.net](http://www.elco.net)